

# Расшифровка номера для заказа / Product Key



**Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG**

Тел.: +7 965 777 00 88  
Факс: +7 812 608 97 23  
sponomarev@walther-praezision.ru  
[www.walther-praezision.ru](http://www.walther-praezision.ru)



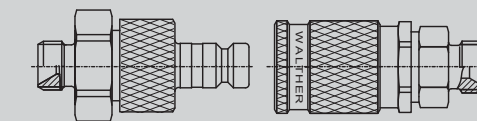
Для каждого применения наилучшее соединение...из более чем 400 000 вариантов / For each application the best suitable coupling ... and more than 400,000 other variations for all applications!

Макс.раб.Р Pressure range	Применение / Applications	Серии / Типы Series / Types	Номинальный диаметр / Nominal size [mm]
Низкое давление 50 бар* Low pressure 725 psi*	МиниБРС для низкого давления / Miniature couplings for low pressure	Типы 06-003, 07-003	3
	БРС для низкого давления / Universal couplings for low pressure	Serie LP	3, 4, 6, 7, 9, 12, 19, 32, 50
	БРС из пластика для низкого давления / Low pressure plastic couplings	Serie KL	6, 12, 30
	БРС из PVDF для низкого давления / Low pressure plastic couplings of PVDF	Serie KM	6, 19, 25, 32, 50
	БРС с механической кодировкой для низкого давления / Low pressure couplings non-interchangeable	Serie UF Serie UM	6, 7, 12, 19, 32 4, 5, 6, 9, 12
	БРС с защитой от эффекта хлыста для пневматики / Compressed air safety couplings	Serie LS Serie LS (XL-Version)	6.5, 9 12, 23, 38
	БРС для пневмоинструмента / Compressed air tool couplings	Serie LT	6.5, 9, 11
	БРС для быстрого монтажа / Quick fit couplings	Serie WK	3, 12, 19
	БРС сухой разъем для низкого давления / Low pressure clean break couplings	Serie CT	3, 5, 7, 9, 12, 19
	БРС сухой разъем для низкого давления со сферич. раб. поверхностью / Low pressure clean break ball face couplings	Serie BF Serie BF (XL-Version)	5, 9, 12 25, 50
	БРС для охлаждения электроники / Low pressure clean break cartridge couplers	CO Typen	3, 4, 5, 6, 9, 12
	БРС для охлаждения электроники / Low pressure clean break couplings for cooling	Serie CG-G	6, 9, 12, 16, 20, 25
	БРС сухой разъем из пластика / Low pressure clean break plastic couplings	Типы CK-G09	9
	Аварийный разъединитель / Emergency-release couplings	LP / CT / HG ...	6 - 65
	БРС для краски и лака / Couplings for paint and lacquer with PA-seals	Типы 03-005	5
	БРС для воздуха пригодного для дыхания / Breathing air couplings	Типы 04-005, 12-009, 14-012	5, 9, 12
	БРС для медицинских газов / Couplings for medical gas supply	Типы 89-006	6
	БРС для диализных растворов / Dialysis couplings	Типы 22-006	6
	БРС для высокотемпературного масла / High temperature couplings	Serie 11	12, 19
	БРС замена камлокам, вставного типа / Hook-in couplings	Serie EH	25, 50, 80
БРС с PTFE уплотнениями / Couplings with PTFE-seals	Serie TE	9, 10, 12, 16, 19, 32, 50	
БРС сухой разъем большого диаметра / Low pressure clean break couplings big volume	Serie CN	25, 40, 50, 80, 100	
БРС для криогеники / Couplings for cryogenics	Serie TT	9, 13	
среднее давление 250 бар* Medium pressure 3,625 psi*	БРС для среднего давления / Universal couplings for medium pressure	Serie MD	6, 7, 12, 19, 25, 32, 50
	БРС сухой разъем для гидравлики / Medium pressure clean break couplings for hydraulics	Типы FF-005, 15-005	5
	БРС сухой разъем для среднего давления / Medium pressure clean break couplings	Serie CP	6, 9, 12, 16
	БРС сухой разъем ввинчиваемого типа / Medium pressure clean break screw-to-connect	Serie CH	16, 20, 25
	БРС встраиваемые для среднего давления / Universal Subassembly Elemente	Serie 85 Serie 57	6, 10 6, 8, 12, 16
Высокое давл. 3000 бар* High pressure to 29,000 psi*	БРС для высокого давления / Universal couplings for high pressure	Serie HP	2.5, 4, 6, 10, 16, 20, 32, 50
	БРС с механической кодировкой для выс.давления / Non-interchangeable high P	Serie HR	6, 10, 16, 20, 32
	БРС сухой разъем для высокого давления / High pressure clean break couplings	Serie HC	6, 8, 12, 16, 20
	БРС ввинчиваемого типа для высокого давления / High pressure clean break screw	Serie SH	6, 8, 12, 16, 20

\* Максимальное рабочее давление зависит от материала БРС, типоразмера и уплотнений / Dependent on choosen materials, nominal sizes and seals.

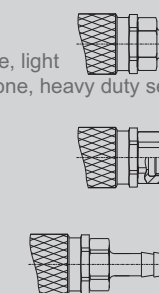
## Часть БРС / Kind of product or component

- 0 = Муфта с клапаном / Self sealing coupling (female)
- 1 = Ниппель без клапана / Thru-type adaptor (male)
- 2 = Ниппель с клапаном / Self sealing adaptor (male)
- 4 = Муфта без клапана / Thru-type coupling (female)
- 5 = Пылезащитный колпачок для ниппеля / Dust cap
- 6 = Пылезащитный колпачок для муфты / Dust plug
- 7 = Муфта без клапана со штоком / Thru-type coupling with valve plunger (female)
- 8 = Ниппель без клапана со штоком / Thru-type adaptor with valve plunger (male)
- 9 = Пневмопистолеты и другие аксессуары / Airguns and other air blowers etc.



## Подключение / End connection type

- D = Метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 60° / Metric male thread with 60° sealing cone
- JIC = UNF-резьба с 37° коническим уплотнением / sealing cone UNF-thread with 37° conical nipple
- L = Метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 24°, лёгкая серия / Metric male thread with 24° sealing cone, light
- S = Метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 24°, тяжёлая серия / Metric male thread with 24° sealing cone, heavy duty series
- SL = Подсоединение под шланг / Hose connection
- WB = Трубная наружная резьба BSPP, с уплотнением по профилю В / British standard pipe parallel (BSPP) male thread, British standard pipe parallel (BSPP) female thread to DIN ISO 228
- VR = Трубная наружная резьба BSPP с уплотняющим конусом 60° / BSPP male thread with 60° sealing cone
- WR0 = Трубная наружная резьба BSPP / British standard pipe parallel (BSPP) male thread to DIN ISO 228
- WR5 = Трубная внутренняя резьба BSPP / British standard pipe parallel (BSPP) female thread to DIN ISO 228
- WE = Трубная наружная резьба BSPP с уплотнением по профилю Е для уплотнительных колец / British standard pipe parallel (BSPP) male thread, sealing profile E for o-ring or sealing ring
- NPT = Наружная резьба NPT, американский стандарт / NPT male thread to US standard
- NPS = Внутренняя резьба NPT, американский стандарт / NPT female thread NPT to US standard
- XX = Подключение под заказ / Type related special end connections



## Материал и обработка поверхности / Material and surface finish

- 01 Нержавеющая сталь 1.4404/1.4571 или аналог / Stainless steel 1.4404/1.4571 or similar
- 02 Нержавеющая сталь 1.4305 / Stainless steel 1.4305
- 11 Оцинкованная сталь / Steel zinc plated
- 12 Воронёная сталь / Steel oil burnished
- 13 Никелированная сталь / Steel chemically nickel plated
- 19 Оцинкованная сталь с частичным воронением / Steel zinc plated, partially oil burnished
- 21 Пассивированная латунь / Brass passivated
- 22 Хромированная латунь / Brass chrome plated
- 23 Никелированная латунь / Brass nickel plated
- 24 Химически никелированная латунь / Brass chemically nickel plated
- 31 Алюминий анодированный серебром / Aluminium silver anodized
- 36 Алюминий анодированный красный / Aluminium red anodized
- 39 Алюминий с защитным покрытием / Aluminium hard-coated
- 40 Полиацеталь серого цвета / Polyacetal (POM) grey
- 43 Полиацеталь оливкового цвета / Polyacetal (POM) olive
- 50 Полиамид 11/12 серого цвета / Polyamide 11/12, grey
- 73 Поливинилхлорид мягкий чёрного цвета / Soft PVC black
- 74 Поливинилхлорид мягкий серого цвета / Soft PVC grey
- PA Полиамид / Polyamide
- PP Полипропилен / Polypropylen
- PV Поливинилденфторид PVDF / Polyvinylidenfluorid
- WP Полиэтилен мягкий / Soft polyethylene

## Специальные опции Optional features

- BB = прослеживаемость материалов по 3.1. Manufacturing
- DR = треугольный профиль / With triangular fitting
- EX = исполнение согласно ATEX / acc. to ATEX
- FD = исполнение согласно FDA / acc. to FDA
- FF = очистка от масла и смазки / Free of oil and grease
- FL = без содержания эмалей / Free of enamel flow disturbing substances
- GG = кольцевой захват / Ring grips
- GL = гладкая поверхность, без насечек / Smooth variant
- GW = для газового производства / For gas plants in industrial areas
- HG = ручки Handles
- OV = без обратного клапана / Without valve
- RA = защита от вибраций / Radial vibration safety device
- RV = кольцевой клапан для динамического давл. / Ring valve
- R1 = механический ключ от непр.соединения / Round closing
- SI = защита от случайного разъединения / With additional safety lock
- VE = клапан для сброса давления / With venting valve
- VF = усиленная пружина / With reinforced valve spring
- VH = механизм для соед. одной рукой / With locking aid
- VI = квадратный профиль / With square fitting
- Y, Z = специальный дизайн / Special Designs
- R93 = исполнение согласно техрегламенту TC от 2015 года

**Примечание:**  
• БРС быстроразъем = Ниппель + Муфта  
• Тип = Серия + Номинальный диаметр

**NOTES:**• Quick coupling systems = Adaptor + Coupling side\* Type = Series + Nominal size

WALTHER - Produktschlüssel  
WALTHER- Product Key

**LP - 006 - 0 - WR021 - 01 - 2 - GL - OV - SI**

Серии / Series

Номинальный диаметр / Nominal size, Nominal bore

WEDISO = Материал / Уплотнение / Специальное исполнение от AAAA до ZZZZ  
WEDISO = Material / Seal / Special Design from AAAA - ZZZZ

## Уплотнения / Seal quality

- 1 = нитрил NBR
- 2 = витон FKM, FPM
- 4 = этилен-пропилен EPDM
- 6 = полиамид PA (Типы 03-005)
- 9 = PTFE (Серии TE + EH)